

四川地震救災善心欄

周末期間捐款善長芳名，將在下周二（5月27日）一併刊出

明報四川賑災戶口：Ming Pao Szechuan Disaster Relief HSBC 滙豐銀行戶口號碼：270-262369-080

王賢誌昨日下午才從香港來到溫哥華，出機場之後就直奔酒樓參加義演，愛心感人。

	環球假期	通國、粵、潮及英語
環球旅行社	大路旅行社	
電話：604-684-2341 WANKOW TOUR FAX: 604-684-2343 255 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T7	電話：604-688-8829 DIA TRAVEL FAX: 604-688-8429 123-633 MAIN STREET VANCOUVER B.C. V6A 2V4	
中國遊系列	(四星級酒店，全膳，六人以上可自選日期出發)	
北京、西安、上海、蘇州、南京、杭州、桂林、廣州 16天	\$1328	(9/12出發)
上海、周莊、蘇州、無錫、南京、杭州、桂林、廣州 10天	\$2138	(9/19出發)
上海、周莊、蘇州、無錫、南京、杭州 8天	\$1598	(9/19出發)
黃山、普陀山、蘇浙遊 15天 \$2498	(10月2日出發)	
杭州、黃山、南京、無錫、周莊、紹興、寧波、普陀山、上海		
東北行 17天 \$2698	(9月12日出發)	
秦皇島、山海關、旅順、大連、鞍山、遼陽、撫順、長春、吉林、哈爾濱、天津、北京		
山東及東北遊 16天 \$2698	(9月12日出發)	
青島、曲阜、泰山、濟南、威海、煙台、大連、旅順、鞍山、瀋陽、長春、吉林、哈爾濱、北京		
武夷山、福建、潮汕及深圳遊 12天 \$1898	(9月12日出發)	
武夷山、福州、潮州媽祖廟、泉州、廈門、漳州、澎湖、汕頭、深圳		
武夷山、三清山、廬山遊 17天 \$2098	(9月12日出發)	
武夷山、福州、泉州、廈門、三清山、婺源、景德鎮、九江、廬山、南昌、井岡山、贛州、韶關、廣州		
古都遊 18天 \$2598	(9月12日出發)	
西安、三門峽、洛陽、少林寺、安陽、濮陽、鄭州、開封、商丘、徐州、南京、杭州、上海		
絲綢之路 15天 \$3098	(9月12日出發)	
西安、劉家壩、蘭州、武威、張掖、嘉峪關、酒泉、敦煌、吐魯番、烏魯木齊、廣州		
中國自由行 二人成行 天天出發(六人以上約減 15%)		
● 北京 4天\$343 / 5天\$418 ● 上海 3天\$248 / 4天\$298 ● 西安 3天\$233		
● 桂林 3天\$328 ● 蘇杭、南京、上海 7天\$478 ● 蘇杭、黃山、南京、上海 9天\$1348 ● 武夷山 5天\$408 ● 廈門、泉州、南靖土樓 5天\$298		
星馬泰遊 13天 \$2338	(10月31日出發)	
星加坡、馬六甲、吉隆坡、雲頂、怡保、檳城、曼谷、芭提雅		
越南遊 11天 \$2098	(10月31日出發)	
西貢、戈芝地、峴港、會安、順化、下龍灣、海防、河內		
回港自由遊系列	(連機票，二人成行，天天出發)	
巴里島遊 9天 \$1383，星馬遊 7天 \$1523		
曼谷、芭提雅遊 7天 \$1398，西貢遊 5天 \$1328		
河內遊 5天 \$1428，越南遊 8天 \$1983		
日本遊(每周出發) 全膳，五星級酒店		
關東6天 \$1708—東京、鎌倉、熱海、箱根、富士山		
關西7天 \$1908—大阪、京都、神戶、奈良、琵琶湖		
關東關西9天 \$2408—東京、熱海、箱根、富士山、京都、大阪、神戶、琵琶湖		
溫哥華一天\$40。維多利亞一天\$95。溫哥華島兩天\$168起		
北海岸三天\$109起。洛磯山四/五天\$218起/\$309起		
黃石公園五天\$242起。迪士尼、賭城、三藩市九天\$399起		
加東遊5天 \$399(另加機票)(星期一、二、四、五)		
加東及海洋省份9天 \$839(另加機票)(星期二、四、日)		
加東及愛德華王子島6天 \$729(另加機票)(星期一、三、五)		
特價機票往返香港、台灣、中國、越南及東南亞各地		

溫哥華中華會館聯合僑團暨各界
賑濟四川地震災民籌款

CHINESE BENEVOLENT ASSOCIATION OF VANCOUVER
AND THE CHINESE COMMUNITY
CHINA EARTHQUAKE RELIEF FUNDRAISING

華人聯合地震災民

溫哥華

位於中華文化中心前的善款收集站，捐款市民絡繹不絕。

中華會館聯合僑界籌善款逾45萬

【明報專訊】溫哥華中華會館聯合僑團暨各界人士「賑濟四川地震災民籌款委員會」，本着「血濃於水、一方有難、八方支援」的精神，積極開展一系列籌款活動，迄今收到之善款超過45萬元。各界仍可親到下列銀行捐款：

1) HSBC 加拿大匯豐銀行，戶口：CBA-China Earthquake Relief Fund 戶口號碼：320-893960-080；

2) Vancity 溫市信貸儲蓄，戶口：CBA-China Earthquake Relief Fund 戶口號碼：134734，分行 Branch 28。

籌款委員會非常感謝各界鼎力支持，鑑於目前地震災情日益嚴峻，再三籲請各善長、團體和機構發揮同舟共濟、守望相助之美德，慷慨捐輸，共襄善舉，讓災民早日重建家園。

慈濟醫療站

慈濟四川賑災團在地震發生後的第 11 天，終於進入地震重災區什邡市洛水鎮，建立由台灣慈濟醫院在災區開設的首個醫療站。另外，慈濟最新的捐款已達 261.11 萬元。圖為慈濟於災區建立的醫療站。